



CLASSIQUES  
GARNIER

« Index des œuvres », in DEL SAVIO (Michela), MARTINA (Piero Andrea), PASTORE (Graziella), RIVOIRA (Matteo) (dir.), *Fay ce que voudras. Mélanges en l'honneur d'Alessandro Vitale-Brovarone*, p. 823-828

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-07799-2.p.0823](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-07799-2.p.0823)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2018. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## INDEX DES ŒUVRES

L'index recense les œuvres qui font l'objet d'une discussion, même synthétique, et il ne prend pas en compte celles qui sont seulement mentionnées. Titres et auteurs classiques sont indiqués sous la forme latine (référence : *Oxford Latin Dictionary*) ; les auteurs du Moyen Âge latin sont recensés sous la forme vernaculaire de leur nom lorsque celle-ci est couramment utilisée, dans les autres cas la forme latine a été privilégiée et la forme vernaculaire indiquée entre parenthèses. Pour les œuvres du Moyen Âge français, la forme de référence est celle du *Dictionnaire des Lettres Françaises*, sauf lorsqu'il y a conflit avec la forme utilisée au cours de l'ouvrage, dans ce cas celle-ci a été retenue. Pour le nom des auteurs italiens, la forme française a été indiquée entre parenthèses. Pour les auteurs hébreux et arabes, on a maintenu la forme donnée par l'auteur de l'article. Des renvois ont été introduits pour faciliter la consultation.

- Abbreviationes Synonima*, Mondino da Cividale : 281
- Acerba*, Cecco d'Ascoli : 626, 638-639
- Adversus Iovinianum*, Sofronius Eusebius Hieronymus (Jérôme) : 105
- Advertencias al Libro de la cetrería de Juan de Sabagún*, Jean II de Castille : 687
- Aeneis*, P. Vergilius Maro : 136, 413
- Alma chorus Domini* : 205
- Almansonor* : voir *Liber Almansonorius*
- Amor, tu sai ch' i' son col capo cano*, Sennuccio del Bene : 634-635
- Ancien coutumier de Bourgogne* : 239
- Ancien Testament* : voir *Testamentum vetus*
- Apocalypsis Ioannis* (*Apocalypse* de Jean) : 682, 684
- Apologia pro Aristotele et Euclide*, Jan Brožek (Ioannes Broscius) : 63, 65
- Ars versificatoria*, Mathieu de Vendôme : 137
- Assise sur l'exbérédatation* : 234-235
- Assises aux bourgeois* : 231, 234
- Assises de Jérusalem* : 235
- Athis et Prophilius* (*Roman d'*) : 483-484
- Baril* : voir *Vie des Pères*
- Bellum civile* (*Pharsalia*), M. Annaeus Lucanus : 134
- Beritola*, Charles Lloyd : 266
- Beuve de Hantone* (*Hantonne*) : 183, 186-187
- Bible d'Acre* : 237
- Blasme des femes* : 519-520
- Boeck des gulden throens of der XXIV ouden*, Otto van Passau : 737
- Brut*, Wace : 610, 619
- Cannocchiale aristotelico*, Emmanuele Tesaurio : 274
- Canon*, Ibn Sina (Avicenna, Avicenne) : 281, 283, 291
- Cantarai d'aquestz trobadors*, Peire d'Alverne : 623
- Cantico di frate Sole*, Francesco d'Assisi : 202
- Cantiques divins de l'ame regrettant*, Nicolas de Mailly : 700
- Carmina Burana* : 637
- Cent nouvelles nouvelles* : 185
- Champion des Dames*, Martin Le Franc : 185

- Chastelaine du Vergier et de Tristan le chevalier (Histoire de la)* : 263
- Châtelaïne de Vergy* : 258-260, 262-263
- Chevalier bien avisé* : 597-607
- Chevalier délibéré*, Olivier de La Marche : 597-599, 601
- Chronique du Templier de Tyr* : 429, 433
- Chroniques de Flandre* : 484
- Chroniques*, Jean d'Auton : 381
- Cité de Dieu* : voir *De civitate Dei*
- Clavis sanationis*, Simon Ianuensis (Simon de Gênes) : 277-285, 286-288, 290-296
- Clé d'Amours* : 746
- Codex Iustinianus* : 229, 239-241
- Codi* : 229-242
- Commedia*, Dante Alighieri : 640, 703-709
- Confessions*, Jean-Jacques Rousseau : 265-266, 268, 273-274
- Consultationes medicae*, Rodrigo Fonseca : 61
- Contrasto*, Cielo d'Alcamo : 474, 476-477
- Corpus iuris civilis* : 229
- Costums de Tortosa* : 239-240
- Coutumes de l'Anjou et du Maine selon les rubriques du Code*, Claude Liger : 238
- Cronica*, Dino Compagni : 626-627
- Cronicque et Hystoire de Appollin, roy de Thir* : 449, 451
- Cronicques de Haynault*, trad. par Jean Wauquelin : 697
- Curiositez françoises*, Antoine Oudin : 185
- Dama del Vergiù* : 262
- De abditis rerum causis*, Jean Fernel : 759
- De amicitia*, M. Tullius Cicero : 52, 95, 98-102, 106-109, 113, 115-117
- De animalibus*, Aristoteles : 103, 683
- De arte venandi cum avibus*, Federico II di Svevia (Frédéric II de Hohenstaufen) : 543, 683, 688
- De bello Gallico*, C. Julius Caesar : 105
- De Cavichiole* : 626, 640-641
- De civitate Dei*, Aurelius Augustinus : 103, 105
- De deo Socratis*, Apuleius : 385, 388-389
- De epidemia*, Hippocrates : 293
- De falcone*, Albertus Magnus (Albert le Grand) : 690
- De fructu heremi*, Nicolas de Clamanges : 121
- De inventione*, M. Tullius Cicero : 126, 137
- De la pyrotechnia*, Vannoccio Biringuccio : 711-715
- De lapsu et reparatione Ecclesie*, Nicolas de Clamanges : 121
- De materia medica*, Dioscorides Pedanius : 281
- De medicina*, A. Cornelius Celsus : 282
- De medicina*, Cassius Felix : 282
- De mundo*, Apuleius : 385, 387-390
- De novis festivitatibus non istituendis*, Nicolas de Clamanges : 121
- De otio religioso*, Francesco Petrarca : 121
- De Platone et eius dogmate*, Apuleius : 385
- De principiis astrologiae*, Abdel-Haziz-Al-Qabiti : 639
- De proprietatibus rerum*, Bartholomeus Anglicus (Barthélemy l'Anglais) : 97, 688
- De prosperitate adversitatis*, Nicolas de Clamanges : 121
- De re metallica*, Georg Agricola : 713
- De refractione*, Giovanni Battista Della Porta : 288
- De remediis utriusque fortune*, Francesco Petrarca : 121
- Decameron*, Giovanni Boccaccio : 54, 262, 266, 641-642
- Dialogo sopra i due massimi sistemi del mondo*, Galileo Galilei : 67, 72, 75
- Disain dicatoire à Françoise du Biez, damoyselle de Caulaincourt*, Nicolas de Mailly : 701
- Discours allégorique d'Entendement et Raison*, Charles de Coëtivy : 606
- Divina commedia*, Dante Alighieri : voir *Commedia*
- Divine cognoissance*, Nicolas de Mailly : 698, 700-701

- Ébecs amoureux (Eschéz d'amours)*, Évrard de Conty : 730
- Een beginsel van allen spele* : 737
- Eneas (Roman d'E.)* : 638
- Énéide* : voir *Aeneis*
- Enseignements (E. Trebor)*, Robert de Ho : 746
- Epigrammata antiquae Urbis*, Giacomo Mazzocchi : 420
- Epistulae ad Atticum*, M. Tullius Cicero : 122
- Epistulae ad Brutum*, M. Tullius Cicero : 122
- Epistulae ad familiares*, M. Tullius Cicero : 122
- Epistulae ad Lucilium*, L. Annaeus Seneca : 123
- Epistulae ad Quintum fratrem*, M. Tullius Cicero : 122
- Epistulae*, Jean de Montreuil : 120, 125, 127, 132, 134
- Epistulae*, Nicolas de Clamanges : 119-149
- Epistulae*, Q. Horatius Flaccus : 126
- Epitoma rei militaris*, P. Flavius Vegetius Renatus : 370
- Euporiston*, Theodorus Priscianus : 286
- Evangelium secundum Lucam (Évangile de Luc)* : 413
- Exsultet* : voir *Praeconium paschale*
- Fabulazzo osceno*, Dario Fo : 474-475, 477-480
- Facta et dicta memorabilia*, Valerius Maximus : 693-694
- Familiares*, Francesco Petrarca : 122-123, 148
- Favola dei tre desideri*, Dario Fo : 481
- Fior di battaglia*, Fiore de' Liberi da Cividale : 369-370
- Fontaine amoureuse (Livre de la)*, Guillaume de Machaut : 721, 745, 749
- Fors anciens de Béarn* : 232-233
- Fou* : voir *Vie des Pères*
- Furs de Valencia* : 239
- Gerardus falconarius* : 682, 685, 690
- Gestes des Chiprois* : 429
- Gloria in excelsis Deo* : 208
- Guiron le Courtois* : 260
- Histoire ancienne jusqu'à Cesar* : 484
- Historia scolastica*, Petrus Comestor (Pierre le Mangeur) : 97
- House of Fame*, Geoffrey Chaucer : 732
- Il gran Natale di Cristo*, Jacopo Cigognini : 70
- Il tumulto di Bologna*, Dario Fo : 478
- Institutio oratoria*, M. Fabius Quintilianus : 126, 135
- Ja de chantar nulh temps no serai mutz*, Bertran de Lamanon (d'Alamano) : 313
- Jean de Saintré*, Antoine de La Sale : 365, 369, 374, 479-480
- Jouvenel*, Jean de Bueil : 602
- Jugés de Morlaàs* : 232-233
- Kitāb al-adwiya al-mufrada*, Ibn Wāfid : voir *Liber Serapionis*
- Kitāb al-Manṣūrī* : voir *Liber Almansorius*
- Kynge Appolyn*, trad. par Robert Copland de l'œuvre *Cronicque et Hystoire de Appollin, roy de Thir* : 449, 452
- L'altrui mestiere*, Primo Levi : 547-560
- La liberazione di Ruggiero dall'isola di Alcina*, Ferdinando Sarcinelli : 70
- La precedenza delle dame*, Andrea Salvadori : 70
- La regina di Sant'Orsola*, Andrea Salvadori : 69
- La Sale*, Antoine de La Sale : 365-383
- La Vittoria del Principe Vladislao in Valachia*, Giovanni Ciampoli : 66, 68-69
- Lancelot en prose* : 484
- Le grant desir que j'ai de vous veoir*, Guillaume de Machaut : 721
- Legenda aurea*, Iacobus de Voragine (Jacques de Voragine) : 212

- Légende Dorée*, trad. par Jean de Vignay, Jean Batailler : 96
- Lettera a Tolomeo* : 690
- Liber Almansorius*, Rasis (Rhazès, al-Razi) : 283, 337-338
- Liber de natura rerum*, Thomas de Cantimpré : 688
- Liber medicinalis*, Q. (Sammonicus) Serenus : 760
- Liber Moamin falconarii*, Theodorus de Antiochia : 688-689
- Liber pandectarum medicinae*, Matthaeus Silvaticus : 278, 280, 288-290
- Liber romane legis* : 230, 241
- Liber Serapionis aggregatus in medicinis simplicibus*, ps. Serapione : 345, 347
- Liber servitoris de preparatione medicinarum simplicium*, Albucasis : 293
- Libri medicinales*, Aetius Amidenus (Aèce d'Amida) : 295
- Libro de Cetrería*, Juan de Sahagún : 686-687
- Libro de le marescalcie dei cavalli*, Giordano Ruffo : 430
- Libro dei buoni costumi*, Paolo da Certaldo : 52, 221
- Libro di molte tribulazioni* : 221
- Livre des Deduis* : voir *Livre du roi Modus et de la reine Ratio*
- Livre du cuer d'amours espris*, René d'Anjou : 599
- Livre du roy Modus et de la royne Ratio*, Henri de Ferrières : 611, 617-618
- Livre du Voir Dit* : voir *Voir Dit*
- Livres des gouvernements des rois* : 484
- Lois de l'empereur* : 233-234
- Lucio e l'asino*, Dario Fo : 478
- Magister aucupatoris*, Andrea Bragadino : 684, 686
- Manière de langage* : 735-736
- Marques de Rome* : 483-494
- Mémoires*, Olivier de La Marche : 376, 381
- Mémoires*, Philippe de Commines : 602, 605
- Miroir historial*, Jean de Vignay : 95-118
- Mistero buffo*, Dario Fo : 474, 476-477, 479
- Mystère de la Passion*, Arnoul Gréban : 185, 618
- Naturalis historia*, C. Plinius Secundus (Pline l'Ancien) : 283, 290
- Notula qua doctrina datur de iocosis nominibus ystrionum*, Boncompagnus de Signa : 642
- Nuovo ricettario fiorentino (1498)* : 281, 436
- Ons beren passie* : 717
- Operae horarum subcisivarum sive Meditationes historicae*, Philipp Camerarius : 759
- Ophthalmicus*, Demosthenes Philaethes : 287
- Oroison a la Vierge Marie*, Jean Molinet : 745
- Otia imperialia*, Gervais de Tilbury : 307-308
- Oultré d'Amours*, Georges Chastelain : 600
- Pandectae* : voir *Liber pandectarum medicinae*
- Panthère d'amours (Dit de la)*, Nicole de Margival : 745
- Paradis de la reine Sibylle*, Antoine de La Sale : 365-366, 382
- Paraphrase que fait l'ame a Dieu...*, Nicolas de Mailly : 701
- Parpàja tòpola (La)*, Dario Fo : 475, 477-478
- Pas de la mort*, Amé de Montgesoie : 599
- Passion de Semur* : 620
- Per solatz e per deport*, Guilhem de Salanhac : 321, 323, 325-326, 335
- Perceval*, Chrétien de Troyes : 616
- Pharsalia* : voir *Bellum civile*
- Philopseudes*, Lucianus Samosatensis : 762
- Physiologus* : 682
- Policraticus*, Iohannes Saresberiensis (Jean de Salisbury) : 132, 374
- Policraticus*, trad. par Denis Foulechat : 373
- Praeconium paschale (Exsultet)* : 213

- Practica*, Alexander Trallensis (Alexandre de Tralles) : 284
- Practica*, Democritus : 284
- Prince Edwards Book* : 686
- Prison amoureuse*, Jean Froissart : 730-731
- Pronosticazione*, trad. it. de la *Pronosticatio*, Iohannes Lichtenberger : 220-221, 223
- Prophetia dello divotissimo Ilarione* : 219
- Punsemi il fianco Amor con nuovi sproni*, Sennuccio del Bene : 634-635
- Quatre sobais saint Martin* : 481
- Rationes dictandi*, Alberico (attribué à) : 142
- Regime du corps*, Aldobrandino da Siena (Aldebrandin de Sienne) : 219
- Regula pauperum commilitonum Christi Templique Salomonici* : 425
- Renart le Contrefait* : 222, 614
- Rerum Familiarium Libri* : voir *Familiares*
- Reynaerts historie* : 731
- Rhetorica ad Herennium* : 137
- Rivelazioni*, Reynardo Lollardo (attribué à) : 221
- Roman d'Atbis et Prophibias* : voir *Atbis et Prophibias*
- Roman d'Eneas* : voir *Eneas*
- Roman de la Rose*, Guillaume de Lorris : 615-616, 620-621, 730
- Roman de Renart* : 222, 612-615
- S'il bella-m tengues per sieu*, Arnaut Catalan : 336
- Seigneurias e cavals armatz*, Gui de Cavaillon : 310
- Séjour d'honneur*, Octovien de Saint-Gelais : 600
- Seniles*, Francesco Petrarca (Pétrarque) : 123, 139
- Sennuccio, la tua poca personuzza*, Dante Alighieri (attribué à) : 634-635
- Sententia Burnelli de diversis religionibus existentis et primo de Templariis* : 425
- Sept sages de Rome* : 487
- Septem Sidera*, Jan Brožek (Ioannes Broscius ; attribué aussi à Nicolas Copernic) : 62-64
- Sesso ? Grazie, tanto per gradire*, Dario Fo : 481
- Sidereus Nuncius*, Galileo Galilei : 58, 60
- Sorisete des estopes* : 475
- Sortes de remedes pour meillieure commodité des pauvres* : 243
- Speculum historiale*, Vincentius Bellovancesis (Vincent de Beauvais) : 95-97, 99-103, 106, 108-110, 116-117
- Speculum maius*, Vincentius Bellovacensis : 99, 102, 688
- Speculum stultorum*, Nigel de Longchamps : 423-424, 426, 433
- Storia d'Etichetta di Toscana*, Vincenzo Salviati : 70-73
- Storia di Torino*, Luigi Cibrario : 266
- Sub tuum praesidium confugimus* : 203
- Summa Azonis*, ou *Summa Codicis*, Azo de Bononia : 240-241
- Summa Codicis*, Rogerius : 232, 241
- Summa legum*, Raymundus de Bononia de Sancto Petro : 232
- Summa Trencensis*, Maître Gérard : 232, 241
- Summae*, Placentinus : 241
- Super Hieremiam*, ps. Gioacchino da Fiore (ps. Joachim de Flore) : 219
- Symbolum Athanasianum* : 204
- Synonyma medicinae* : voir *Clavis sanationis*
- Temple d'Honneur*, Jean Froissart : 600
- Temple de Bocace*, Georges Chastelain : 600
- Testament*, François Villon : 185
- Testamentum vetus (Ancien Testament)* : 682
- Tondalus' Visioen* : 732
- Tractatus de austuribus* : 690
- Tresor*, Brunetto Latini (Brunet Latin) : 484, 631
- Tristams Saga ok Isöndar*, Robert : 519-530
- Tristan en prose* : 745
- Tristan*, Thomas : 519-530

- Van den leve ons heren* : 719  
*Van eenen jongbelinghe ende van eenen ermite* :  
 737  
*Vangelo* : voir *Evangelium*  
*Variae*, Flavius Magnus Aurelius  
 Cassiodorus : 366  
*Vecchio Testamento* : voir *Testamenum vetus*  
*Vie de saint Cristofe (saint Christofle)*,  
 Maistre Chevalet : 186  
*Vie de saint Julien en vers* : 484  
*Vie de sainte Christine*, Gautier de Coinci  
 (Coincy) : 615  
*Vie des Pères* : 393-405  
*Voir Dit*, Guillaume de Machaut : 721-  
 722, 723-724, 730  
*Voortzetting van de Brabantsche Yeesten* : 737  
*Ystoyre et la vie de saint Genis* : 186